

**Divisione della formazione professionale**

6932 Breganzona  
www.ti.ch/dfp

## ML 2-108 PRESTAZIONI DI TRADUZIONE DI TESTI D'ESAME

Procedura di qualificazione nella professione di .....

Sessione d'esame ..... Capoperiti .....

Persona fisica (dipendente)

Persona giuridica (indipendente)\*

(allegare attestazione AVS o Formulario A1)

Traduttore .....

Indirizzo completo (via, località) .....

Numero di telefono ..... indirizzo mail .....

CCP o conto bancario (IBAN, 21 cifre) .....

Data di nascita ..... N. AVS .....

Stato civile ..... data ultima modifica stato civile .....

Materia d'esame:

- Lavoro pratico
- Conoscenze professionali (esame scritto)
- Conoscenze professionali (esame orale)
- Calcolo professionale
- Disegno
- Altro: .....

N. pagine intere [1]		Fr. 60.--	Tot. fr.
N. ½ pagine		Fr. 30.--	Tot. fr.
N. righe [2]		Fr. 1.80	Tot. fr.
Ore [3]	Attività:	Fr. 40.-/ora	Tot. fr.
<b>Costi prestazione</b>			<b>Tot. fr.</b>

Le indennità indicate sono stabilite nella risoluzione del Consiglio di Stato n. 4860 del 9 ottobre 2019

[1]: **Pagina intera** = 30 righe, 60 battute, per un totale di 1800 caratteri spazi inclusi

[2]: **Riga** = 60 battute spazi inclusi

[3]: **Attività** = specificare l'attività svolta al di fuori della traduzione (per es. modifica disegni)

<b>Traduttore</b> (luogo, data e firma)		<b>Capoperito</b> (luogo, data e firma)	
--	--	--	--

Questo modulo di lavoro va trasmesso per approvazione alla relativa Sezione di formazione presso la:

**Divisione della formazione professionale, Via Vergiò 18, 6932 Breganzona**

<b>Approvazione DFP</b>	
Ispettore PQ (Nome e Cognome)	Capo Sezione (Nome e Cognome)
Data, firma:	Data, firma:
<b>Preavviso FCFP</b>	
Conto addebito 36350134 / CRB 561	Data, firma:

\*La prestazione può essere fatturata con statuto di indipendente se è coerente con l'attività dichiarata nell'attestazione rilasciata dalla cassa di compensazione AVS o nel formulario A1 in caso di assoggettamento ad un'assicurazione statale per la vecchiaia e per i superstiti di uno Stato dell'UE.